

SONDERBEDINGUNGEN KRAFTSTOFF

1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- Erwerb von Kraftstoff und fahrzeugbezogenen Hilfsstoffen und
- Inanspruchnahme fahrzeugbezogener oder verkehrsbezogener Dienst- und Werkleistungen

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslandstöchtern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

2. Anderer Vertragspartner des Kunden in bestimmten Ländern

In den Ländern, die in Ziffer 1.2 der AGB genannt sind, werden die Leistungen nach Ziffer 1.1 nicht von der LOGPAY erbracht, sondern gemäß Ziffer 2.5 der AGB von den in Ziffer 1.2 der AGB genannten Auslandstöchtern.

3. Preise und Business Tagesfestpreise außerhalb des Geschäftsverkehrs mit Verbrauchern

3.1 Die Preise für Kraftstoff berechnet die LOGPAY auf der Grundlage der ihr selbst vom LOGPAY Partner mitgeteilten und in Rechnung gestellten aktuellen Listen- oder Säulenpreise zum jeweiligen Bezugszeitpunkt. Diese Preise können im Einzelfall in einigen Ländern von den an der Servicestelle angegebenen Säulenpreisen (Pumpenpreisen) abweichen. In diesem Fall kann der von der LOGPAY gegenüber dem Kunden berechnete Preis auch von einem Lieferschein, wenn dieser vor Ort durch den LOGPAY Partner erstellt wird, abweichen. Bei den im Preis- und Leistungsverzeichnis ausgewiesenen LOGPAY Partnern oder Produkten werden für die jeweiligen Produkte (Diesel- und Ottokraftstoff) dem Kunden Business Tagesfestpreise täglich um 00:00 Uhr als Nettopreis online unter tankpreise.logpay.de bekannt gegeben. Die Business Tagesfestpreise sind gültig am Tag ihrer Bekanntgabe von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr. An Tagen, an denen keine Preis Anpassung erfolgt, gilt jeweils der Preis des letzten Bekanntgabeta- ges.

3.2 Der Business Tagesfestpreis wird nicht beim Erwerb von Kraftstoffen berechnet, wenn die Produkte unter Vorlage einer LOGPAY Card mit einem Guthaben (z.B. LOGPAY Card 4U, Champions Club) bezogen werden.

4. Besondere Sicherheitsbestimmungen beim Bezug von CNG oder LNG

4.1 Soll die LOGPAY Card für die Betankung mit CNG (Compressed Natural Gas) oder LNG (Liquefied Natural Gas) benutzt werden, dann ist der Kunde verpflichtet sicherzustellen, dass beim Tankvorgang und beim gesamten Aufenthalt bei dem LOGPAY Partner

- alle gesetzlichen Vorschriften und
- alle von dem LOGPAY Partner kommunizierten Sicherheitsvorschriften, Bedienungsanleitungen und Beschilderungen

befolgt werden. Insbesondere hat der Kunde sicherzustellen, dass die Person, die die Zapfsäule anfährt und/oder den Tankvorgang vornimmt, alle ggf. vorgeschriebenen Schulungen erfolgreich absolviert hat. Der Kunde erkennt an, dass das Vorliegen ggf. erforderlicher Zertifikate jederzeit durch den LOGPAY Partner geprüft werden darf.

4.2 Die LOGPAY wird den Kunden über einen Verstoß gegen gesetzliche Vorschriften, Sicherheitsvorschriften oder sonstige gesetzliche oder behördliche Vorgaben hinweisen, wenn sie hierüber durch einen LOGPAY Partner Kenntnis erlangt. Die LOGPAY ist berechtigt, den Kunden zusammen mit diesem Hinweis die Sper- rung der LOGPAY Card zur Nutzung bei dem LOGPAY Partner für den Fall eines weiteren Verstoßes anzudrohen. Im Falle eines weiteren Verstoßes ist die LOGPAY berechtigt, einzelne oder alle

CONDIȚII SPECIALE CARBURANT

1. Domeniul de aplicabilitate

1.1. Aceste condiții speciale se aplică tuturor contractelor de produs pentru utilizarea următoarelor servicii:

- Achiziționarea de carburant și de materiale auxiliare legate de vehicule; și
- Utilizarea serviciilor și lucrărilor legate de vehicule sau de trafic de către client, la partenerii LOGPAY, în cadrul relației sale de afaceri cu LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) sau cu filialele sale străine.

1.2. Aceste condiții speciale se aplică cu prioritate față de Termenii și condițiile generale de afaceri pentru relația de afaceri dintre client și LOGPAY („Termeni și condiții generale de afaceri“) și, dacă este cazul, în plus față de condițiile speciale pentru alte produse.

2. Alt partener contractual al clientului în anumite țări

În țările menționate la punctul 1.2 din Termeni și condiții generale de afaceri, serviciile prevăzute la punctul 1.1 nu vor fi furnizate de LOGPAY, ci, în conformitate cu punctul 2.5 din Termeni și condiții generale de afaceri de către filialele străine menționate la punctul 1.2 din Termeni și condiții generale de afaceri.

3. Prețuri și prețuri fixe zilnice în afara tranzacțiilor comerciale cu consumatorii

3.1. LOGPAY va calcula prețurile pentru combustibil pe baza prețurilor curente de listă sau de la pompă comunicate și facturate de către partenerul LOGPAY la momentul respectiv de referință. În anumite cazuri, aceste prețuri pot fi diferite în unele țări față de prețurile de la pompă indicate la punctul de alimentare. În acest caz, prețul facturat de LOGPAY clientului poate fi diferit și de prețul pe un bon de livrare, dacă acesta este emis la fața locului de către partenerul LOGPAY. Pentru partenerii LOGPAY sau produsele prezentate în Lista de prețuri și servicii, pentru produsele respective (motorină și benzină) vor fi anunțate clienților prețuri fixe zilnice la ora 00:00 ca preț net online pe tankpreise.logpay.de. Prețurile fixe zilnice sunt valabile între orele 00:00 și 24:00 în ziua în care sunt anunțate. În zilele în care nu se face nicio ajustare de preț, se aplică ultimul preț anunțat.

3.2. Prețul fix zilnic pe zi lucrătoare nu se percepe pentru achiziționarea de carburanți dacă produsele sunt obținute prin prezentarea unui card LOGPAY cu un sold de credit (de exemplu, cardul LOGPAY 4U, Champions Club).

4. Reguli speciale de siguranță la achiziționarea de GNC sau GNL

4.1. În cazul în care LOGPAY Card urmează să fie utilizat pentru realimentarea cu GNC (gaz natural comprimat) sau GNL (gaz natural lichefiat), atunci clientul este obligat să se asigure că în timpul procesului de realimentare și pe toată durata staționării la partenerul LOGPAY sunt respectate

- toate reglementările legale și
- toate instrucțiunile de siguranță, instrucțiunile de operare și de semnalizare, comunicate de partenerul LOGPAY

. În special, clientul trebuie să se asigure că persoana care se conduce la pompa de benzină și/sau efectuează procesul de realimentare a parcurs cu succes orice formare care a fost eventual prescrisă. Clientul recunoaște că partenerul LOGPAY poate verifica în orice moment existența oricăror certificate necesare.

4.2. LOGPAY va notifica clientul cu privire la orice încălcare a dispozițiilor legale, a instrucțiunilor de siguranță sau a altor cerințe legale sau oficiale, dacă ia cunoștință de aceasta prin intermediul unui partener LOGPAY. Împreună cu această notificare, LOGPAY are dreptul de a amenința clientul cu blocarea cardului LOGPAY pentru utilizarea cu partenerul LOGPAY în cazul unei noi încălcări. În cazul unei încălcări suplimentare, LOGPAY are dreptul de a bloca cardurile LOGPAY individuale sau toate cardurile LOGPAY

LOGPAY Cards für die Nutzung bei dem LOGPAY Partner zu sperren. Ziffer 5.11 der AGB bleibt hiervon unberührt.

5. Laufzeit und Kündigung

Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.

privind utilizarea la partenerul LOGPAY. Punctul 5.11 din Termeni și condiții generale de afaceri rămâne neafectată.

5. Perioadă de derulare și încetare

Atât clientul, cât și LOGPAY pot rezilia contractul de produs în orice moment, cu un preaviz de o lună până la sfârșitul unui moment de facturare. În cazul în care LOGPAY reziliază contractul, acesta va acorda atenția cuvenită intereselor legitime ale clientului, în special nu va rezilia contractul într-un moment inoportun. În plus, dispozițiile de la punctele 14.2 până la 14.4 din Termeni și condiții generale de afaceri se aplică corespunzător și pentru contractul de produs.